

## 摘要

近年來國內研討會及期刊論文之邀稿上出現一種新氣象，就是在撰稿須知中規範論文格式，常見的是要求作者使用 APA 格式，但最後出版的論文集或期刊卻依然格式不一。筆者分析其原因有（1）APA 原文手冊被不同的研究者解讀、翻譯、應用於中文論文寫作時，就存有許多差異；（2）APA 是基於「美式英文環境」與「美國文化」，不能完全適用於「中文環境」與「本國文化」；（3）APA 是基於「心理學」領域，不能完全適用於「視覺藝術」領域；（4）國內作者及編輯出版者未確實執行 APA 手冊之規定。本文將（1）介紹 APA 之興起緣由並分析其在國內環境之適用問題，（2）探討論文格式之意義及重要性以說明為何需要編撰視覺藝術論文寫作手冊，（3）歸納訂定論文格式之原則以為編撰手冊之依據，（4）提出一種折衷的文獻引用方法。《美國心理學會出版手冊》是溝通作者、編輯出版者、讀者之間的橋樑，國內因無是項溝通橋樑，導致出版品質無法提昇，因此視覺藝術論文寫作手冊之編撰實有其必要性。撰寫手冊之工程頗大，牽涉問題亦多，且須耗費長時間不斷地試用、檢討、修訂，方能漸趨完美。因篇幅限制，本文無法詳細探討，僅就 APA 之最大特色“author-date system”，分析其在國內視覺藝術領域之適用性，進而提出一種折衷的文獻引用方法。

**關鍵詞：**藝術，格式，APA，引用，作者-年代，註

## Abstract

A new phenomenon occurs in visual-art conference and journal paper requirements. The contributors are asked to follow a certain editorial style. Often seen in “Instructions to Contributors” is asking using APA style. However, the resulted proceedings and journals have papers in different styles. The causes are (1) difference exists when researchers interpret, translate, and apply the APA manual in writing Chinese paper; (2) APA is based on “American English” and “American culture”, which may not be completely suitable for “Chinese environment” and “our culture”; (3) APA is based on “psychology”, which may not be completely suitable for “visual arts”; (4) authors and editors and publishers do not actually follow the regulation of the APA manual. This paper would (1) introduce the “rising” of APA style and examine its problems of suitability as applied in our country; (2) examine the significance and importance of paper style to explain why it is necessary to edit a manual for writers of visual-art paper; (3) render decision-making principles for editing the manual; (4) propose a middle-course citation method. APA manual acts as a

bridge communicating authors, editors and publishers, and readers. The lack of this bridge impedes the promotion of our publication quality. Therefore it is necessary to edit a style manual of visual-art paper. This should require much work and concern many issues. This paper may not discuss details due to limited space; it focuses only on one of the APA's most significant attributes—the author-date system—to examine its applicability in field of visual-art paper of our country; and, essentially, proposes a middle-course citation method.

**Keywords: Art, Style, APA, citation, author-date, note**